

CAUTION
EXCESSIVE WEIGHT HAZARD
 Avoid back or other injury. Use more than one person to move, lift or tip the appliance.
ELECTRICAL SHOCK HAZARD
 Appliance must be properly grounded at all times.

WARNING

- Dryer must be properly grounded at all times.
- Vent dryer through free-flowing, outdoor-vented, metal duct system.
- Improper gas installation or LP conversion could result in injury or even death.

IMPORTANT
 Please read all safety instructions before using your new laundry center. For best washing results with your new laundry center, remember to review:
 ✓ *INSTALLATION INSTRUCTIONS*
 ✓ *USE & CARE GUIDE*

NOTE TO INSTALLER
 Leave these instructions with the customer.

REMARQUE POUR L'INSTALLATEUR
 Laissez ces instructions au client.
 Suite de la version française au verso.

NOTA AL INSTALADOR
 Deje estas instrucciones con el cliente.
 Español continua en la pagina trasera.

1 UNPACK

A) IF REMOVED, REINSERT FOAM SUPPORT AND RETAPE LID

B) CAREFULLY TIP

PROTECT FLOOR

REMOVE & SAVE

3/8" (10 mm) WRENCH OR SOCKET

C) RETURN UPRIGHT AND EMPTY TUB

2 VENT EXHAUST

- USE ONLY 4 INCH (10.2 CM) RIGID METAL OR SEMI-RIGID METAL DUCTING
- REPLACE PLASTIC OR FOIL DUCTS WITH METAL
- CLEAN LINT FROM PRESENT DUCT SYSTEM BEFORE ADDING ON
- SEE CHART TO THE RIGHT FOR ACCEPTABLE NUMBER OF 90° TURNS IN SYSTEM
- DO NOT USE SCREWS TO CONNECT DUCTS
- DO NOT USE REGULAR DUCT TAPE TO CONNECT DUCTS, ONLY METAL FOIL TAPE
- 4" (10.2 cm) CLAMP RECOMMENDED FOR CONNECTION BETWEEN DRYER & EXHAUST SYSTEM
- EXHAUST SYSTEM MUST BE VENTED OUTSIDE WITH APPROVED VENT HOOD
- FOR INSTALLATION IN A RECESSED AREA OR CLOSET, SEE COMPLETE INSTALLATION INSTRUCTIONS
- FOR MOBILE HOME INSTALLATION, SEE COMPLETE INSTALLATION INSTRUCTIONS

Number of 90° turns	MAXIMUM LENGTH* of 4" (10.2cm) Rigid Metal Duct	
	VENT HOOD TYPE	
	(Preferred)	
0	56 ft. (17 m)	42 ft. (13 m)
1	48 ft. (14.5 m)	34 ft. (10.5 m)
2	40 ft. (12 m)	26 ft. (8 m)
3	32 ft. (9.5 m)	18 ft. (5.5 m)

*Do not install plastic or foil ducting. If installing semi-rigid ducting, do not exceed 8 ft (2.4 m) total duct length.

CORRECT

INCORRECT

3 HEAT SOURCE

GAS DRYER

WRENCH-TIGHT

MANUAL SHUTOFF

APPLY APPROVED THREAD SEALANT. REFER TO *INSTALLATION INSTRUCTIONS* FOR MORE DETAILED INFORMATION.

LP?

L.P. SYSTEMS MUST USE CONVERSION KIT INSTALLED BY QUALIFIED TECHNICIAN.

ELECTRIC DRYER

30 AMP

30 AMP

DON'T MOVE

MOVE GROUND

WHITE

GREEN

RED OR BLACK

RED OR BLACK

INSTALL U.L.-APPROVED STRAIN RELIEF

4 LEVEL

A) ADJUST

raise

lower

B) LEVEL BOTH WAYS

C) CHECK STABILITY, CORNER-TO-CORNER

5 CONNECT

NOTE: INLET HOSES ARE NOT INCLUDED WITH PURCHASE. SEE "ACCESSORIES" SECTION IN INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR INFORMATION ABOUT VARIOUS HOSE KITS TO FIT YOUR SPECIFIC INSTALLATION NEEDS.

A) DETERMINE HOT SUPPLY

B) USE ONLY NEW HOSES, VERIFY RUBBER WASHERS ARE IN PLACE (x4)

C) INSTALL HOT HOSE ON HOT SUPPLY, COLD HOSE ON COLD SUPPLY (HAND-TIGHT)

D) TIGHTEN ADDITIONAL 2/3 TURN WITH PLIERS

E) INSTALL HOT HOSE ON HOT INLET, COLD HOSE ON COLD INLET (HAND-TIGHT)

F) TIGHTEN ADDITIONAL 2/3 TURN WITH PLIERS

G) TURN ON WATER, CHECK FOR LEAKS

H) SECURE DRAIN HOSE WITH SUPPLIED CABLE TIE

I) CONNECT POWER

J) OPEN GAS VALVE, CHECK FOR LEAKS WITH SOAPY WATER

CAUTION
ELECTRICAL SHOCK HAZARD
 Do NOT use prong adapter.
 Do NOT remove ground prong.
 Do NOT use extension cord.

6 OPERATE

FOR DETAILED OPERATING INSTRUCTIONS REFER TO COMPLETE *USE & CARE GUIDE*.

Your washer is equipped with a safety lid lock. The washer will not operate with the lid open.

Push in cycle selector knob to begin cycle. You will hear a beep, the lid will lock and the cycle will start. Push in the cycle selector again to pause cycle or add items. You will hear two beeps and the cycle will stop. Wait for the lid to unlock. **DO NOT FORCE OPEN THE LOCKED LID.**

SAFETY LID LOCK

CAUTION TO AVOID SERIOUS PERSONAL INJURY, DO NOT OPERATE WASHER IF SAFETY LID LOCK IS MISSING, DAMAGED OR OPERATING IMPROPERLY.

CLEAN LINT FILTER AFTER EVERY LOAD.

ATTENTION

DANGER DE POIDS EXCESSIF

Pour éviter les blessures au dos ou d'autres types de blessures. Demandez l'aide d'une ou de plusieurs autres personnes pour déplacer, soulever ou incliner la laveuse.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

La laveuse doit toujours être correctement mise à la terre.

AVERTISSEMENT

- La sécheuse doit toujours être correctement mise à la terre.
- La sécheuse doit être munie d'un système d'aération à écoulement libre avec sortie d'air extérieure et conduite en métal.
- Une mauvaise installation du système au gaz peut entraîner des blessures, voire la mort.

IMPORTANT

Veuillez lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser votre nouvelle laveuse. Pour obtenir un lavage optimal avec votre nouvelle laveuse, n'oubliez pas de consulter les documents suivants:

- ✓ INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
- ✓ GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

PRECAUCIÓN

PELIGRO DE EXCESO DE PESO

Evite las lesiones en la espalda u otro tipo de lesiones. Procure levantar, mover o inclinar la lavadora con la ayuda de más de una persona.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

La lavadora debe estar debidamente puesta a tierra en todo momento.

ADVERTENCIA

- La secadora debe estar debidamente puesta a tierra en todo momento.
- Ventile la secadora a través de un sistema de conductos de metal con flujo de aire libre y salida al exterior.
- La instalación inadecuada del suministro de gas puede ocasionar lesiones personales o incluso la muerte.

IMPORTANTE

Por favor lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar su nueva lavadora. Para lograr los mejores resultados en el lavado con su nueva lavadora, recuerde verificar:

- ✓ INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
- ✓ GUÍA DE USO Y CUIDADO

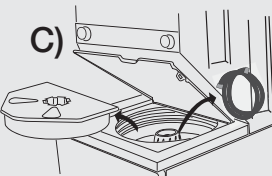
1 DÉBALLAGE DESEMBALAJE

PENCHER SOIGNEUSEMENT
INCLINER CUIDADOSAMENTE



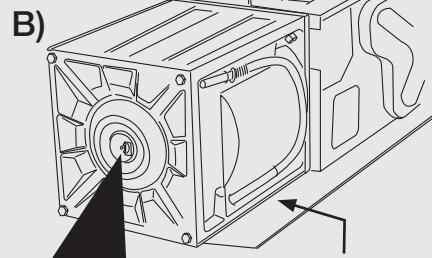
REFIXEZ LE COUVERCLE AVEC DU RUBAN ADHÉSIF

SI LO RETIRÓ, VUELVA A INTRODUCIR EL SOPORTE DE ESPUMA Y FIJE LA TAPA CON CINTA ADHESIVA



REMETTEZ L'APPAREIL À LA VERTICALE ET VIDEZ LA CUVE

COLOQUE LA LAVADORA EN POSIÇÃO VERTICAL Y VACÍE LA TINA



PROTÉGEZ LE PLANCHER
PROTEGER EL PISO

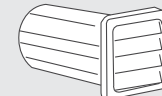
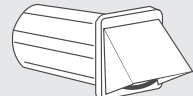
RETIRER ET CONSERVER
RETIRAR Y GUARDAR

CLÉ ou DOUILLE DE 10 mm (3/8 po)

LLAVE FIJA O DE CUBO DE 3/8" O 10 mm

2 ÉVENT D'ÉVACUATION CONDUITO DE VENTILACIÓN

- UTILISEZ UNIQUEMENT DES CONDUITS EN MÉTAL RIGIDE OU SEMI-RIGIDE DE 10,2 cm (4 po)
- REMPLACEZ LES CONDUITS EN PLASTIQUE OU EN ALUMINIUM PAR DES CONDUITS EN MÉTAL
- NETTOYEZ LE FILTRE À CHARPIE DU SYSTÈME DE CONDUITS ACTUEL AVANT DE POSER LES NOUVEAUX CONDUITS
- CONSULTEZ LE TABLEAU DE DROITE POUR CONNAÎTRE LE NOMBRE DE TOURS À 90° ACCEPTABLES POUR LE SYSTÈME
- NE RACCORDEZ PAS LES CONDUITS À L'AIDE DE VIS
- NE RACCORDEZ PAS LES CONDUITS AVEC DU RUBAN À CONDUITS RÉGULIER, MAIS PLUTÔT AVEC DU RUBAN MÉTALLIQUE
- COLLIER DE 10,2 cm (4 po) RECOMMANDÉ POUR LE RACCORDEMENT DE LA SÉCHEUSE AU SYSTÈME D'ÉVACUATION
- LE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT DOIT ÉVACUER L'AIR À L'EXTÉRIEUR À L'AIDE D'UN ÉVENT APPROUVÉ
- POUR LES INSTALLATIONS DANS UN ENDROIT EN RETRAIT OU UNE ARMOIRE, VEUILLEZ CONSULTER LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION COMPLÈTES
- POUR LES INSTALLATIONS DANS UNE MAISON MOBILE, VEUILLEZ CONSULTER LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION COMPLÈTES

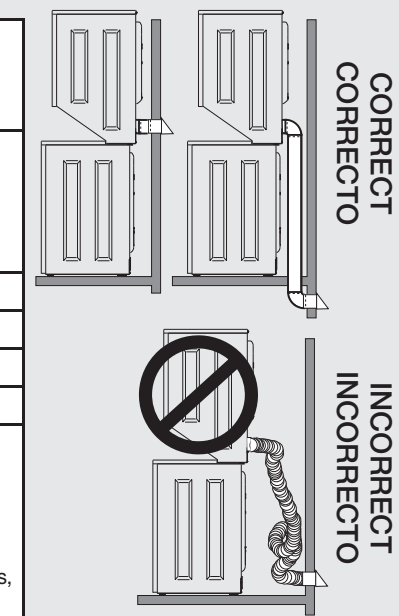


- UTILICE SOLAMENTE CONDUCTOS DE METAL RÍGIDO O SEMIRÍGIDO DE 10,2 CM (4 PULGADAS)
- REEMPLACE LOS CONDUCTOS DE PLÁSTICO O DE PAPEL DE ALUMINIO POR CONDUCTOS DE METAL
- LIMPIE LAS PELUSAS DEL SISTEMA DE CONDUCTOS EXISTENTE ANTES DE INCORPORAR PIEZAS ADICIONALES
- CONSULTE LA TABLA DE LA DERECHA PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LA CANTIDAD ACEPTABLE DE GIROS DE 90° EN EL SISTEMA
- NO UTILICE TORNILLOS PARA FIJAR LOS CONDUCTOS
- NO UTILICE CINTA ADHESIVA AISLANTE DE USO COMÚN PARA FIJAR LOS CONDUCTOS, SINO SOLAMENTE CINTA DE PAPEL DE ALUMINIO
- SE RECOMIENDA USAR UNA ABRAZADERA DE 4" (10,2 cm) PARA LA CONEXIÓN ENTRE LA SECADORA Y EL SISTEMA DE ESCAPE
- EL SISTEMA DE EVACUACIÓN DEBE VENTILAR AL EXTERIOR Y CONTAR CON UNA CAPUCHA DE VENTILACIÓN APROBADA
- PARA LA INSTALACIÓN EN UN NICHU O ARMARIO, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN COMPLETAS
- PARA LA INSTALACIÓN EN UNA CASA RODANTE, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN COMPLETAS

Nombre de tours à 90° Cantidad de codos de 90°	LONGUEUR MAXIMALE* pour le conduit en métal rigide de 10,2 cm (4 po) LONGITUD MÁXIMA* Conduito de metal rígido de 10,2 cm (4 pulgadas)	
	4" (10.2cm)	2.5" (6.35cm)
0	56 ft. (17 m)	42 ft. (13 m)
1	48 ft. (14.5 m)	34 ft. (10.5 m)
2	40 ft. (12 m)	26 ft. (8 m)
3	32 ft. (9.5 m)	18 ft. (5.5 m)

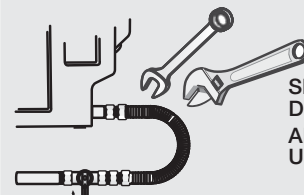
* N'installez pas de matériel de ventilation en plastique ou en aluminium flexible. Si vous installez du matériel de ventilation semirigide, il est nécessaire que la longueur du conduit soit égale ou inférieure à 2,4 m (8 pi).

* No utilice material de ventilación flexible de plástico o aluminio. Si va a instalar conductos de ventilación semirrigidos, no exceda una longitud de 8 pies (2,4 m).



3 SOURCE DE CHALEUR FUENTE DE CALOR

SÉCHEUSE AU GAZ
SECADORA A GAS



SERRER À L'AIDE D'UNE CLÉ APRETAR CON UNA LLAVE

ROBINET D'ARRÊT MANUEL
VÁLVULA DE CIERRE MANUAL

UTILISEZ UN RUBAN À JOINTS APPROUVÉ. REPORTEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR EN SAVOIR PLUS.

APLIQUE SELLANTE DE ROSCA APROBADO. CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA OBTENER INFORMACIÓN MÁS DETALLADA.



VOUS DEVEZ UTILISER LE NÉCESSAIRE DE CONVERSION INSTALLÉ PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR LES SYSTÈMES AU GPL.

LOS SISTEMAS DE GAS LP REQUIEREN UN KIT DE CONVERSIÓN QUE DEBE SER INSTALADO POR UN TÉCNICO CALIFICADO.

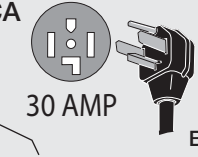
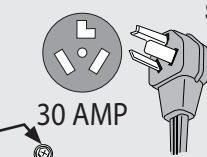
SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE
SECADORA ELÉCTRICA

DÉPLACER LA MISE À LA TERRE
MOVER TIERRA

VERT
VERDE

NOIR OU ROUGE
NEGRO O ROJO

NE PAS DÉPLACER
NO MOVER



BLANC
BLANCO

NOIR OU ROUGE
NEGRO O ROJO

INSTALLEZ UN REDUCTEUR DE TENSION CERTIIE UL
INSTALE UN DISPOSITIVO DE LIBERACIÓN DE TENSIÓN APROBADO POR U.L.

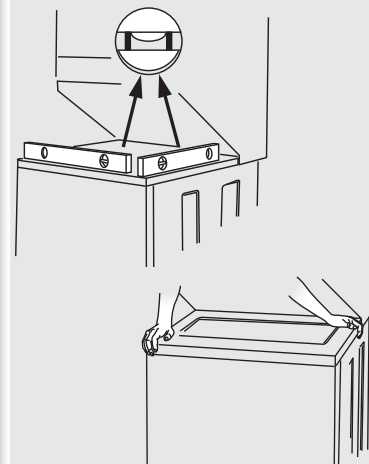
4 MISE À NIVEAU NIVEL

CONSULTEZ AUSSI LE PANNEAU « 4 » DE L'AUTRE CÔTÉ POUR RÉGLER LES PIEDS DE MISE À NIVEAU.

- LEVEZ OU ABAISSEZ CHACUN DES PIEDS DE MISE À NIVEAU.
- METTRE DE NIVEAU DES DEUX CÔTÉS.
- VÉRIFIER LA STABILITÉ AUX QUATRE COINS.

TAMBIÉN CONSULTE EL PANEL "4" EN EL OTRO COSTADO PARA AJUSTE DE LAS PATAS NIVELADORAS.

- SUBA O BAJE LAS PATAS NIVELADORAS INDIVIDUALES.
- NIVELAR EN AMBAS DIRECCIONES.
- VERIFICAR LA ESTABILIDAD DE UNA ESQUINA A OTRA.



5 RACCORDEMENT CONEXIÓN

CONSULTEZ AUSSI LE PANNEAU « 5 » DE L'AUTRE CÔTÉ POUR RACCORDER LA LAVÉUSE. LES TUYAUX NE SONT PAS INCLUS AVEC L'ACHAT LAVÉUSE.

- DÉTERMINER L'ALIMENTATION EN EAU CHAUDE.
- UTILISEZ SEULEMENT LES NOUVEAUX TUYAU D'ENTRÉE D'EAU, VÉRIFIER QUE LES RONDELLES EN CAOUTCHOUC SONT EN PLACE (x4).
- RACCORDER LE TUYAU D'EAU CHAUDE À L'ALIMENTATION EN EAU CHAUDE, PUIS LE TUYAU D'EAU FROIDE À L'ALIMENTATION EN EAU FROIDE (SERRER À LA MAIN).
- SERREZ LES RACCORDES DE 2/3 DE TOUR SUPPLÉMENTAIRE À L'AIDE DES PINCES.
- RACCORDER LE TUYAU D'EAU CHAUDE À L'ENTRÉE D'EAU CHAUDE, PUIS LE TUYAU D'EAU FROIDE À L'ENTRÉE D'EAU FROIDE (SERRER À LA MAIN).
- SERREZ LES RACCORDES DE 2/3 DE TOUR SUPPLÉMENTAIRE À L'AIDE DES PINCES.
- OUVREZ L'ALIMENTATION EN EAU ET VÉRIFIEZ S'IL Y A DES FUITES.
- FIXEZ LE TUYAU DE VIDANGE À L'AIDE DE L'ATTACHE.
- BRANCHER LA FICHE À UNE PRISE MISE À LA TERRE, NE PAS ENLEVER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE.
- OUVREZ LE ROBINET DE GAZ, VÉRIFIEZ LES RACCORDES EN APPLIQUANT DE L'EAU SAVONNEUSE.

TAMBIÉN CONSULTE EL PANEL "5" EN EL OTRO COSTADO PARA CONECTAR LA LAVADORA. LAS MANGUERAS NO ESTÁN INCLUIDOS CON LA COMPRA DE LA LAVADORA.

- DETERMINAR CUÁL ES EL SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE
- UTILICE SOLAMENTE LAS MANGUERAS NUEVAS, VERIFIQUE QUE LOS EMPAQUES DE HULE ESTÉN PRESENTES (x4).
- INSTALAR MANGUERA DE AGUA CALIENTE AL SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE Y LA MANGUERA DE AGUA FRÍA AL SUMINISTRO DE AGUA FRÍA (APRETAR A MANO)
- AJÚSTELAS 2/3 MÁS DE VUELTA CON LA PINZA.
- INSTALAR MANGUERA DE AGUA CALIENTE A LA ADMISIÓN DE AGUA CALIENTE Y LA MANGUERA DE AGUA FRÍA A LA ADMISIÓN DE AGUA FRÍA (APRETAR A MANO)
- AJÚSTELAS 2/3 MÁS DE VUELTA CON LA PINZA.
- ABRA EL SUMINISTRO DE AGUA Y VERIFIQUE QUE NO HAYA FUGAS.
- FIJE LA MANGUERA DE DRENAJE CON EL AMARRE PARA CABLES PROVISTO.
- CONECTAR A UN ENCHUFE CON PUESTA A TIERRA; NO RETIRAR EL PASADOR DE PUESTA A TIERRA.
- ABRA LA VÁLVULA DE GAS, PRUEBE TODAS LAS CONEXIONES APLICANDO AGUA JABONOSA EN ESTAS.

6 FONCTIONNEMENT FUNCIONAMIENTO

POUR OBTENIR LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DÉTAILLÉES, REPORTEZ-VOUS AU GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN COMPLET.

Votre laveuse est équipée d'un couvercle avec verrouillage de sécurité. La laveuse ne fonctionne pas si le couvercle est ouvert.

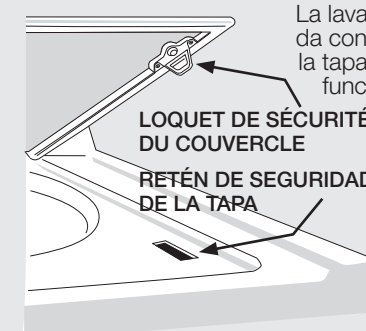
Poussez le bouton de sélection de programme pour commencer le lavage. Un bip sera émis, le couvercle se verrouillera et le lavage commencera. Poussez de nouveau le bouton de sélection de programme pour interrompre le lavage ou pour ajouter des articles. Deux bips seront émis et le programme s'arrêtera. Attendez que le couvercle se déverrouille. **NE FORCE PAS L'OUVERTURE D'UN COUVERCLE VERROUILLE.**

AVERTISSEMENT POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL SI LE VERROUS DE SÉCURITÉ DU COUVERCLE MANQUE, EST ENDOMMAGÉ OU FONCTIONNE INCORRECTEMENT.

NETTOYEZ LE FILTRE À CHARPIE APRÈS CHAQUE SÉCHAGE.

PARA OBTENER INSTRUCCIONES DETALLADAS DE OPERACIÓN, CONSULTE LA GUÍA DE USO Y CUIDADO COMPLETA.

La lavadora está equipada con un seguro para la tapa. La lavadora no funcionará si la tapa se encuentra abierta.

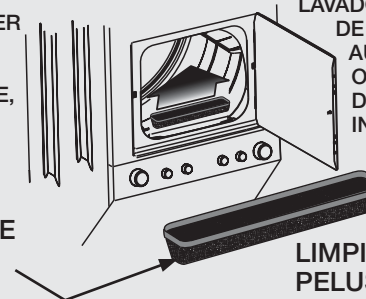


LOQUET DE SÉCURITÉ DU COUVERCLE
RETÉN DE SEGURIDAD DE LA TAPA

Oprima el selector de ciclo para iniciar el ciclo. Escuchará una señal, la tapa se bloqueará y el ciclo comenzará.

Oprima nuevamente el selector de ciclo para pausar el ciclo o agregar prendas. Escuchará dos señales y el ciclo se detendrá. Espere hasta que se desbloquee la tapa. **NO FUERCE LA TAPA CERRADA.**

ADVERTENCIA PARA EVITAR HERIDAS SERIAS, NO UTILICE LA LAVADORA SI EL SEGURO DE LA TAPA ESTA AUSENTE, DAÑADO O FUNCIONA DE MANERA INADECUADO.



LIMPIE EL FILTRO DE PELUSAS DESPUÉS DE CADA CARGA.